

FICHA DE INSTALACIÓN CAJÓN HETTICH

INSTALLATION SHEET HETTICH DRAWER
FICHE D'INSTALLATION TIROIR HETTICH
FICHA DE INSTALAÇÃO GAVETA HETTICH



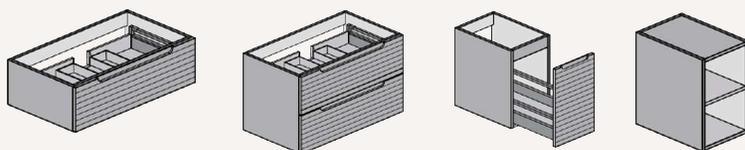
maestre

BAÑOS

ÍNDICE

Pag. 1 a 8 instalación y regulación módulos suspendidos

EN: Pag. 1 to 8 installation and adjustment of suspended modules. **/FR:** Pag 1 à 8 installation et réglage des modules suspendus. **/PT:** Pág 1 a 8 instalação e regulagem de módulos suspensos.



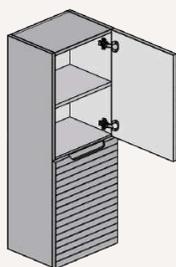
Pag. 9 a 12 instalación y regulación mueble tres cajones con patas

EN: Pag 9 to 12 installation and adjustment of the three-drawer cabinet with legs. **/FR:** Pag 9 à 12 installation et réglage du meuble à trois tiroirs avec pieds **/PT:** Pág 9 a 12 instalação e regulagem do móvel de três gavetas com pés.



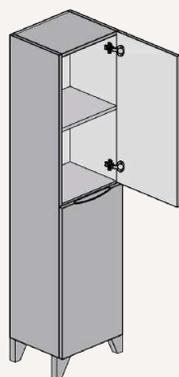
Pag. 13 a 16 instalación y regulación semicolumna

EN: Pag 13 to 16 installation and adjustment of the semi-column. **/FR:** Pages 13 à 16 installation et réglage de la semi-colonne. **/PT:** Páginas 13 a 16 instalação e regulagem da semicoluna.



Pag. 17 a 19 instalación y regulación columna

EN: Pag 17 to 19 installation and adjustment of the column. **/FR:** Page 17 à 19 installation et réglage de la colonne. **/PT:** Página 17 a 19 instalação e regulagem da coluna.

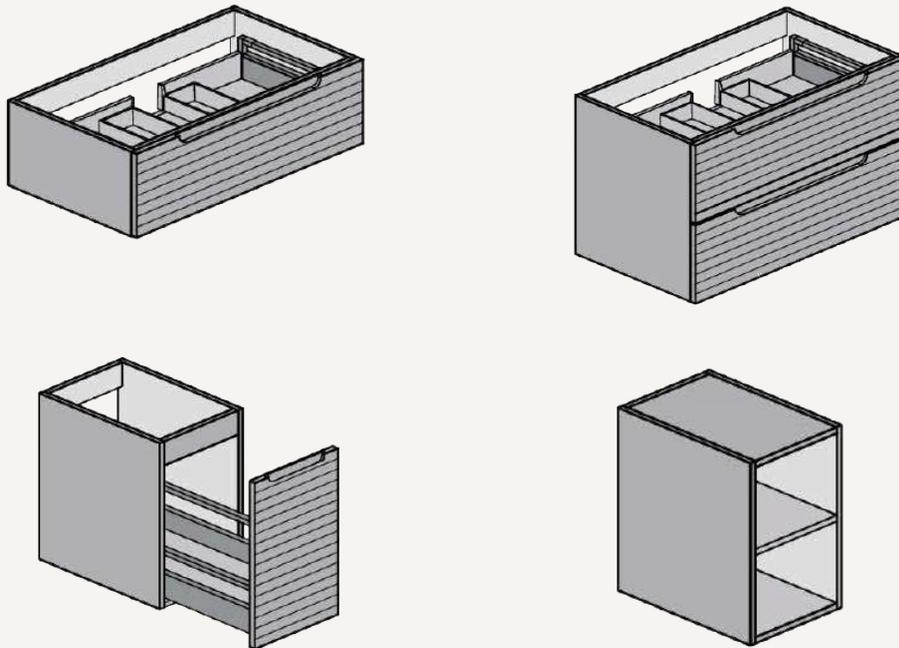


INSTALACIÓN Y REGULACIÓN DE MUEBLES

EN: Furniture installation and adjustment. **/FR:** Installation et réglementation des meubles. **/PT:** Instalação e regulação de móveis

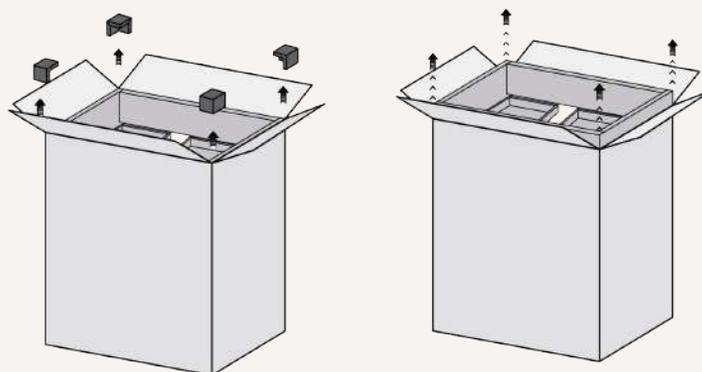
MUEBLES SUSPENDIDOS, MODULO CAJÓN Y MODULO ESTANTE

EN: Suspended furniture, drawer module, and shelf module. **/FR:** Meubles suspendus, module tiroir et module étagère. **/PT:** Móveis suspensos, módulo gaveta e módulo prateleira



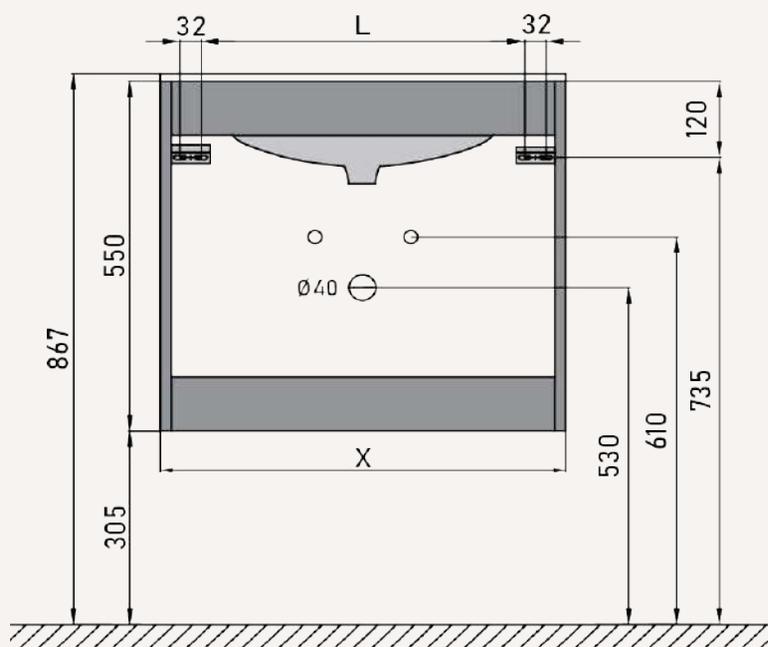
DESEMBALAJE

EN: Unpacking. **/FR:** Déballage. **/PT:** Desempacotando



MUEBLE BAJO SUSPENDIDO Y PLACA DE SUJECIÓN EN PARED

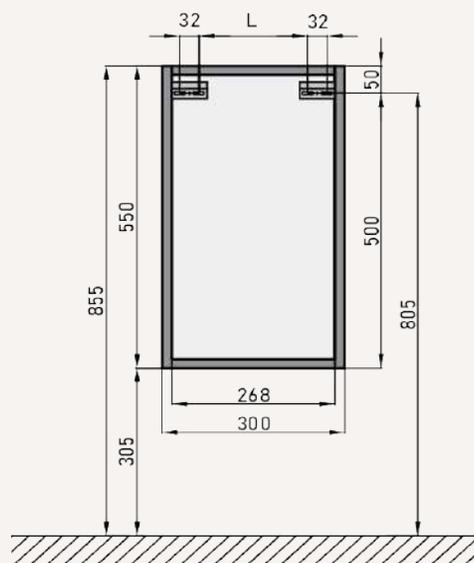
EN: Suspended base furniture and wall mounting plate. **/FR:** Meuble bas suspendu et plaque de fixation murale. **/PT:** Móvel suspenso e placa de fixação na parede.



ANCHO (X)	L
MUEBLE DE 50	278
MUEBLE DE 60	478
MUEBLE DE 70	578
MUEBLE DE 80	678
MUEBLE DE 100	878
MUEBLE DE 120	1078

MODULO ESTANTE BAJO SUSPENDIDO Y PLACA DE SUJECIÓN EN PARED

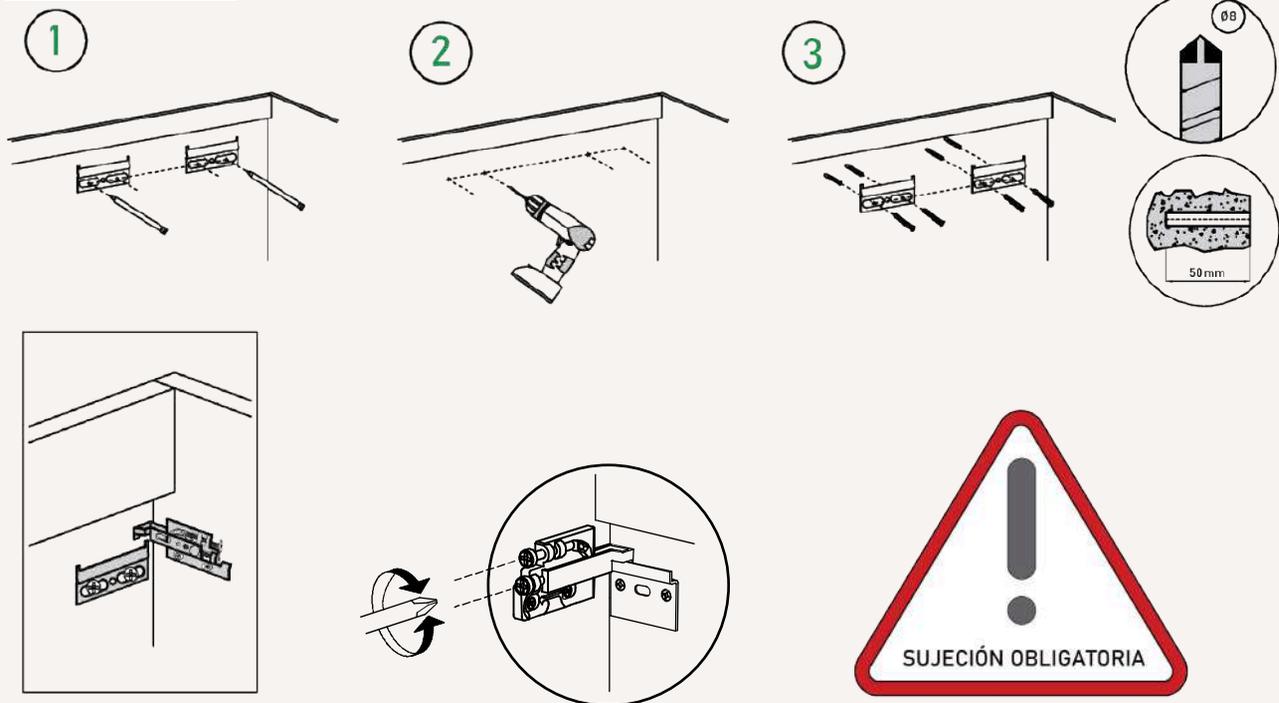
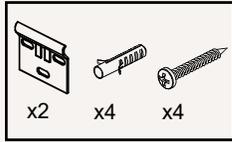
EN: Suspended base shelf module and wall mounting plate. **/FR:** Module étagère bas suspendu et plaque de fixation murale. **/PT:** Módulo prateleira suspenso e placa de fixação na parede.



ANCHO	L
MODULO DE 30	178

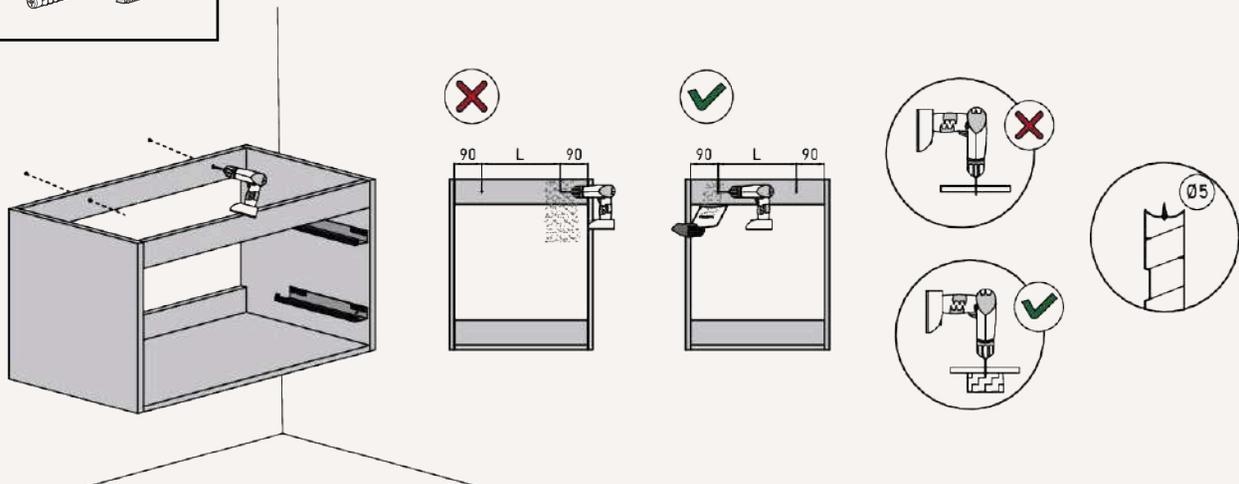
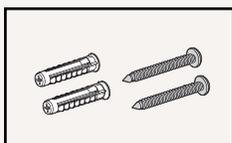
SUJECIÓN OBLIGATORIA DE COLGADOR SCARPI A PARED

EN: MANDATORY attachment of SCARPI hanger to wall. **/FR:** Fixation OBLIGATOIRE du porte-manteau SCARPI au mur. **/PT:** Fixação OBRIGATÓRIA do cabide SCARPI na parede.



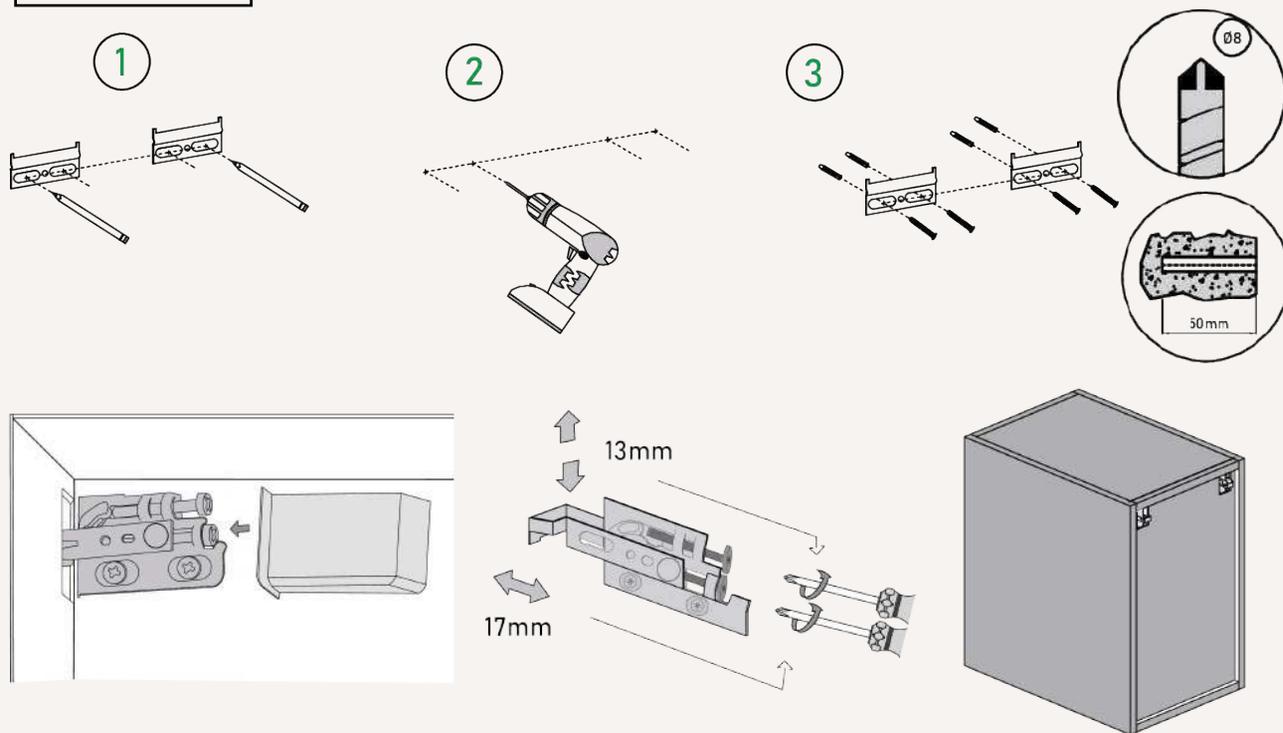
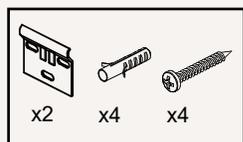
DOBLE SUJECIÓN A PARED EN BARRA TRASERA (OPCIONAL)

EN: Double wall mounting on the back bar. **/FR:** Double fixation murale sur la barre arrière. **/PT:** Dupla fixação na parede na barra traseira.



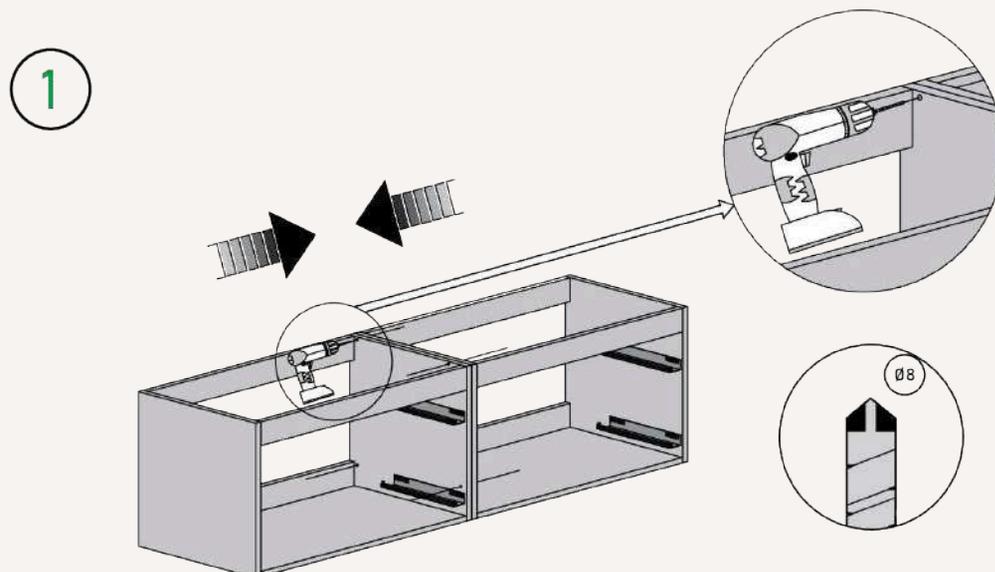
SUJECIÓN DE MODULO ESTANTE A PARED

EN: Wall mounting of shelf module. **/FR:** Fixation du module étagère au mur. **/PT:** Fixação do módulo de prateleira na parede.



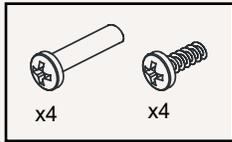
UNIÓN DE MUEBLES

EN: Joining of furniture. **/FR:** Union de meubles. **/PT:** União de móveis.

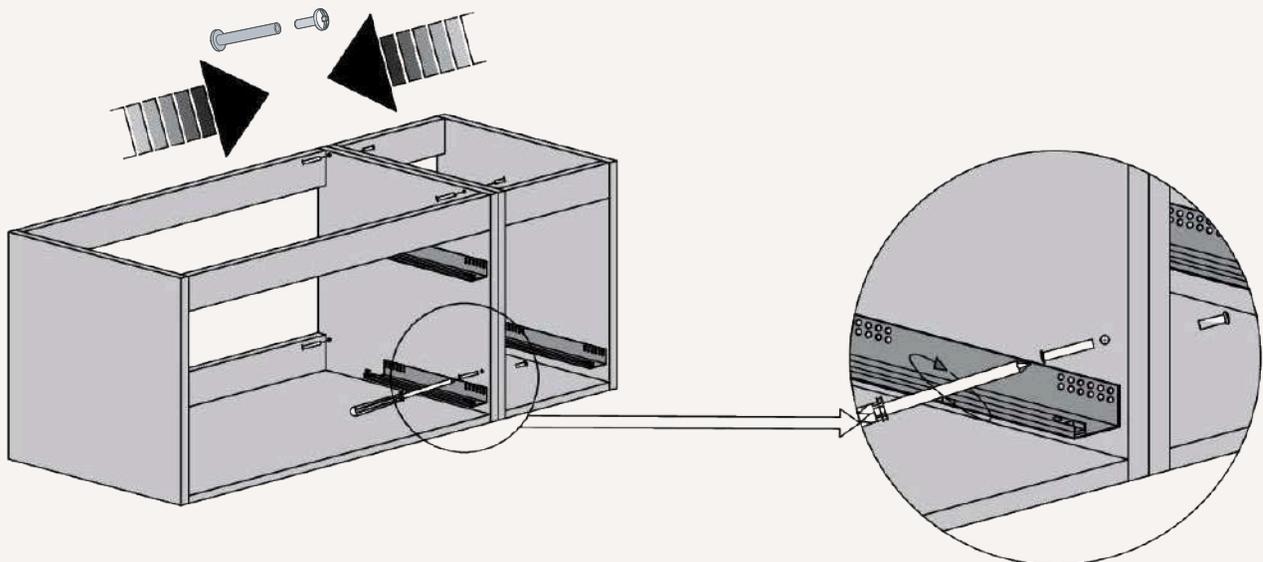
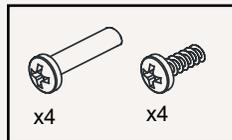
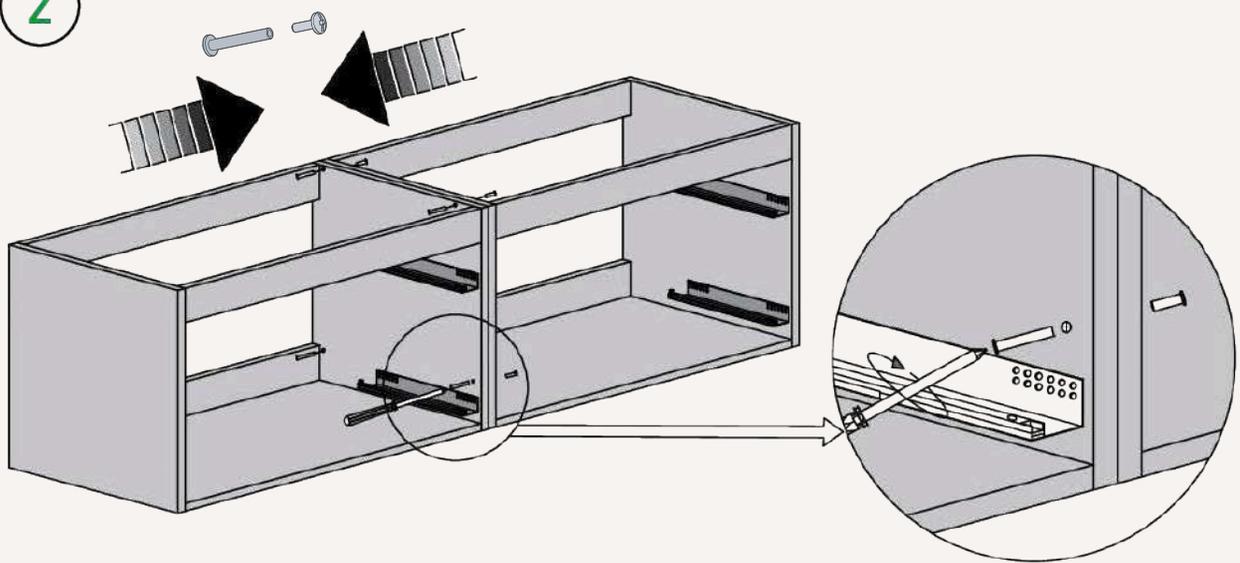


UNIÓN DE MUEBLES Y MODULOS

EN: Joining of furniture and modules /FR: Union de meubles et de modules. /PT: União de móveis e módulos.

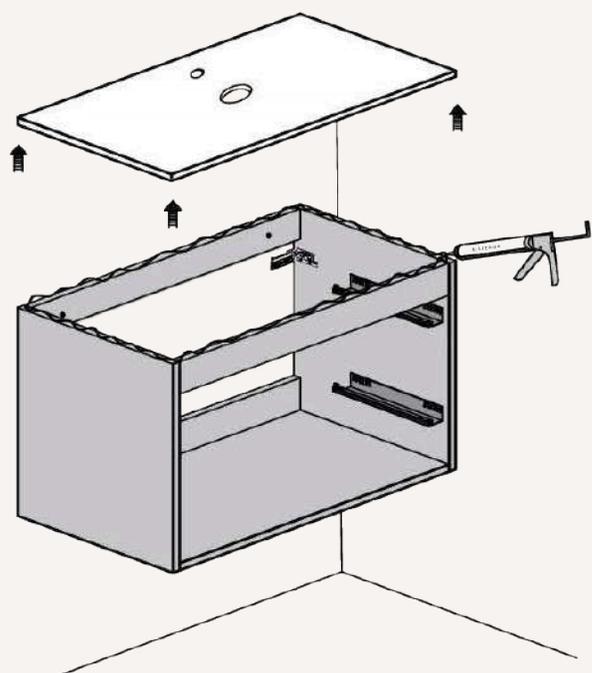
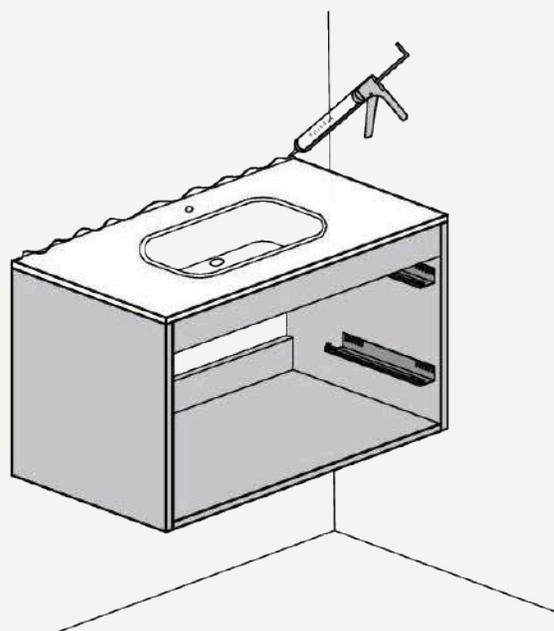
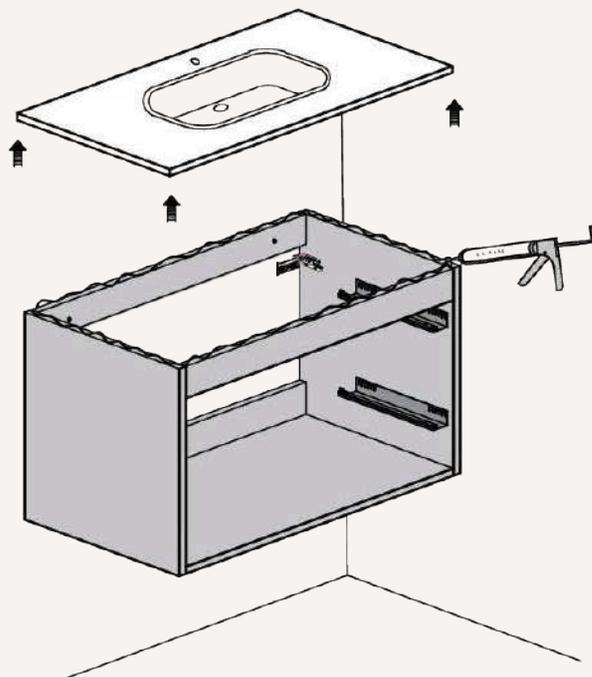


2



COLOCACIÓN ENCIMERA Y BOLS

EN: Installation of countertop and bowls. **/FR:** Installation du plan de travail et des bols. **/PT:** Colocação da bancada e das pias.

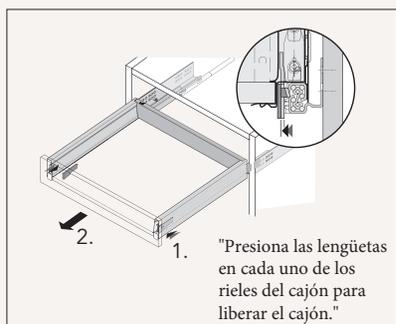


CAJÓN ALTA GAMA ATIRA (HETTICH)

EN: High-end ATIRA drawer (HETTICH). **/FR:** Tiroir haut de gamme ATIRA (HETTICH). **/PT:** Gaveta de alta gama ATIRA (HETTICH).

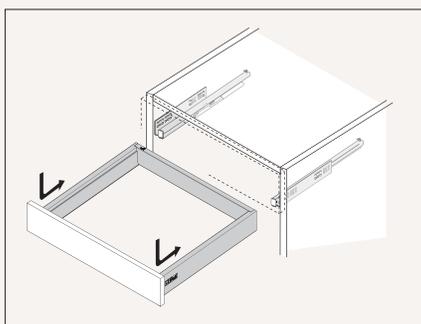
RETIRANDO EL CAJÓN

EN: Removing the drawer.
FR: Retrait du tiroir.
PT: Retirando a gaveta.



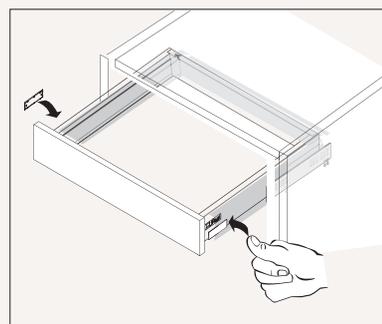
INSERTANDO EL CAJÓN

EN: Inserting the drawer.
FR: Insérer le tiroir.
PT: Inserindo a gaveta.



RETIRANDO/INSTALANDO LA TAPA

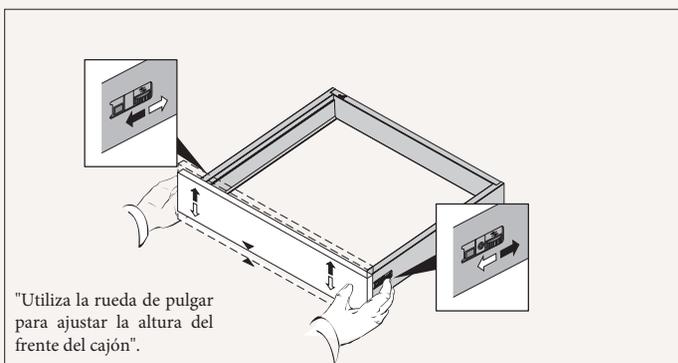
EN: Removing/Installing the lid.
FR: Retrait/Installation du couvercle.
PT: Retirando/Instalando a tampa.



EN: Press the tabs on each of the drawer runners to release the drawer.
FR: Appuyez sur les languettes de chaque rail du tiroir pour libérer le tiroir.
PT: Pressione as linguetas em cada um dos trilhos da gaveta para liberar a gaveta.

AJUSTE DE ALTURA

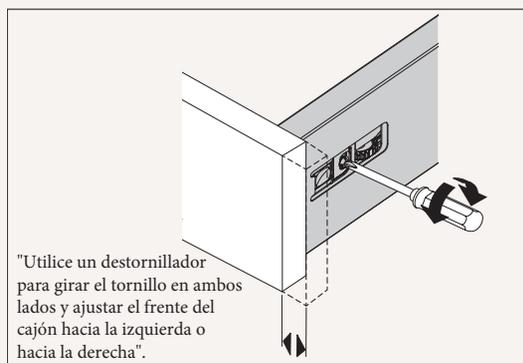
EN: Height adjustment.
FR: Réglage de la hauteur.
PT: Ajuste de altura.



EN: Use the thumb wheel to adjust the height of the drawer front.
FR: Rutilisez la molette pour régler la hauteur du devant du tiroir.
PT: Use a roda de polegar para ajustar a altura da frente da gaveta.

AJUSTE LATERAL

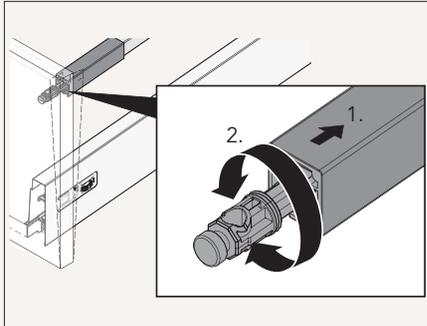
EN: Lateral adjustment.
FR: Réglage latéral.
PT: Ajuste lateral.



EN: Use a screwdriver to turn the screw on both sides and adjust the drawer front to the left or right.
FR: côté et ajuster le devant du tiroir vers la gauche ou vers la droite.
PT: Use uma chave de fenda para girar o parafuso de ambos os lados e ajustar a frente da gaveta para a esquerda ou para a direita.

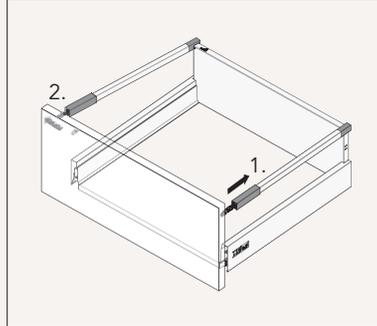
AJUSTE DE INCLINACIÓN

EN: Tilt adjustment.
FR: Réglage de l'inclinaison.
PT: Ajuste de inclinação.



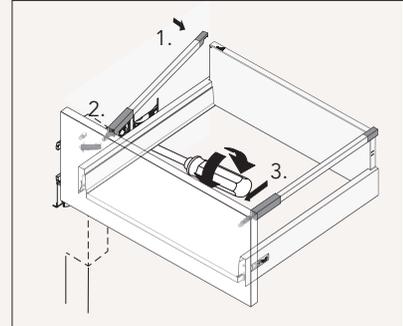
RETIRADA DEL RAIL

EN: Railing removal.
FR: Retrait du rail.
PT: Remoção do trilho.



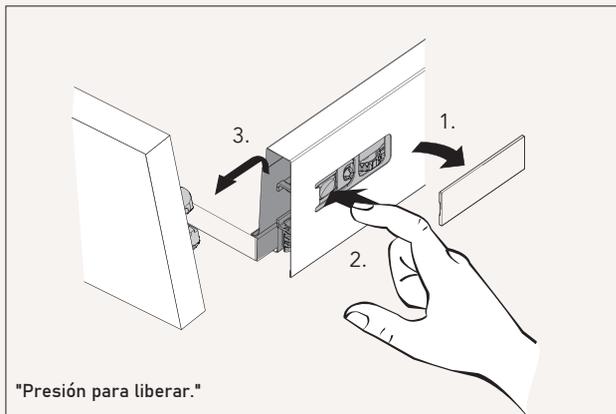
INSTALACIÓN DEL RAIL

EN: Railing installation.
FR: Installation du rail.
PT: Instalação do trilho



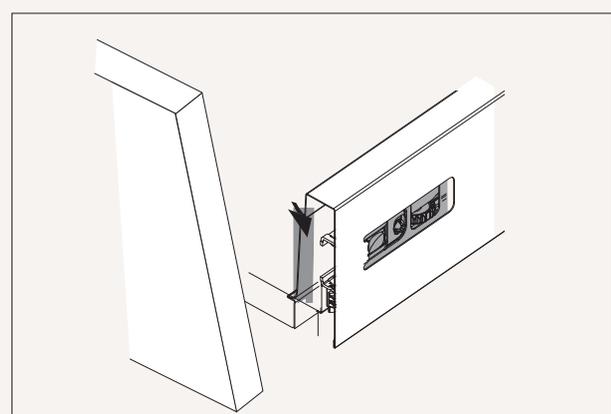
RETIRADA DEL FRENTE DEL CAJÓN

EN: Drawer front removal.
FR: Retrait du devant du tiroir.
PT: Remoção da frente da gaveta.



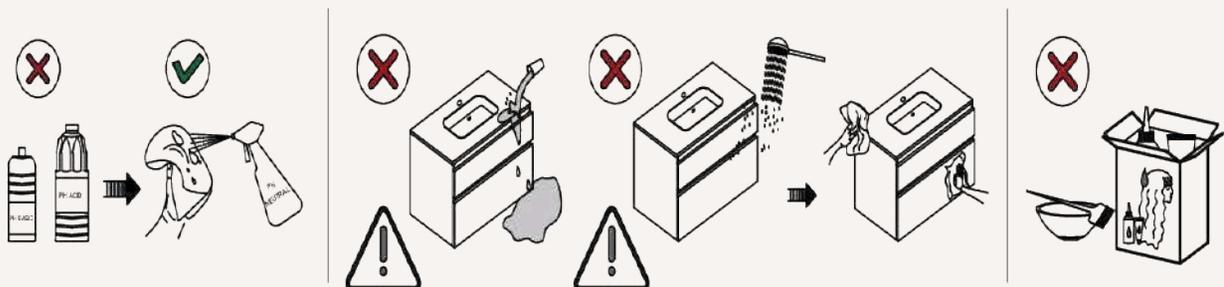
INSTALACIÓN DEL FRENTE DEL CAJÓN

EN: Drawer front installation.
FR: Retrait du devant du tiroir.
PT: Remoção da frente da gaveta.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE MUEBLES

EN: Maintenance and cleaning of furniture /**FR:** Entretien et nettoyage des meubles. /**PT:** Manutenção e limpeza de móveis.

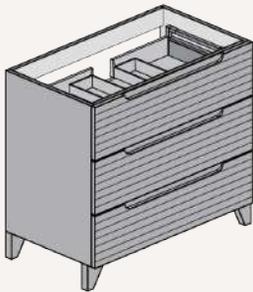


INSTALACIÓN Y REGULACIÓN DE MUEBLES

EN: Furniture installation and adjustment. **/FR:** Installation et réglementation des meubles. **/PT:** Instalação e regulação de móveis

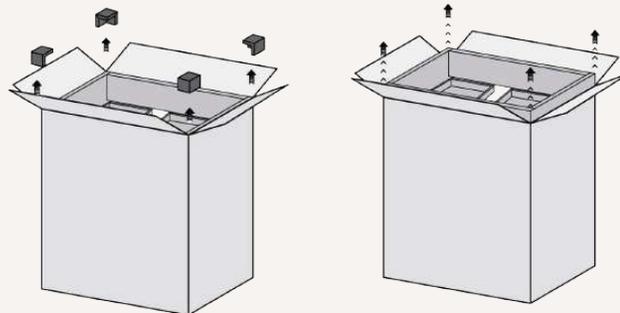
MUEBLE DE TRES CAJONES CON PATAS

EN: Three-drawer cabinet with legs. **/FR:** Meuble à trois tiroirs avec pieds. **/PT:** Móvel de três gavetas com pés.



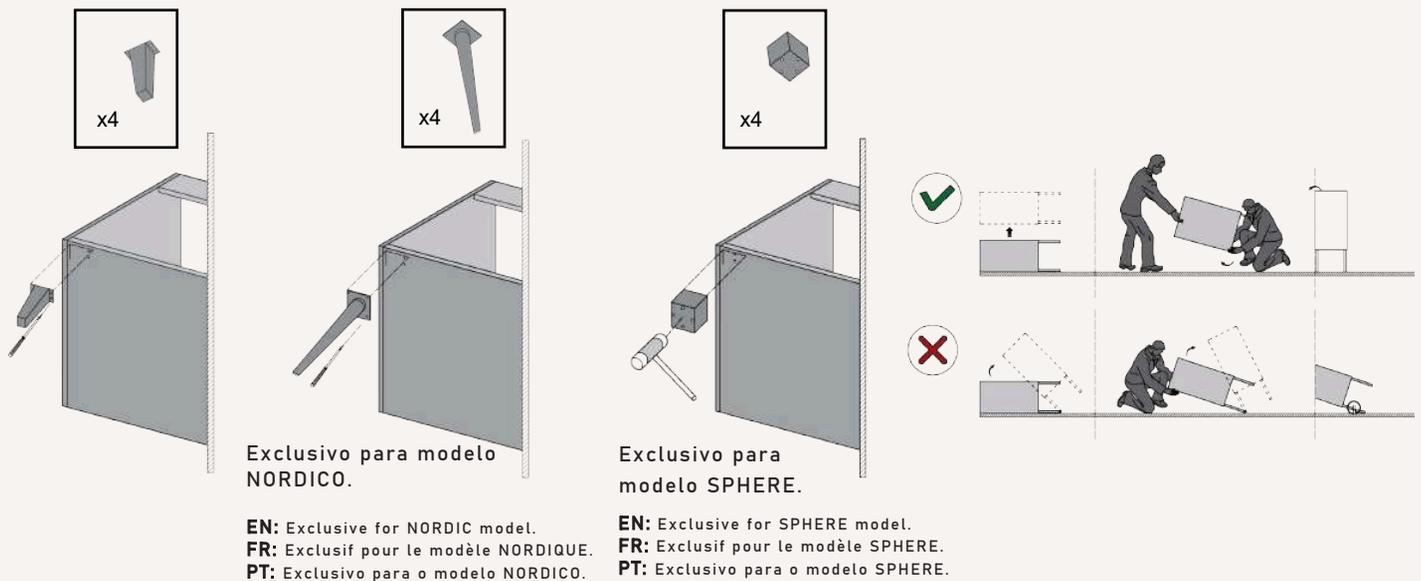
DESEMBALAJE

EN: Unpacking. **/FR:** Déballage. **/PT:** Desempacotando



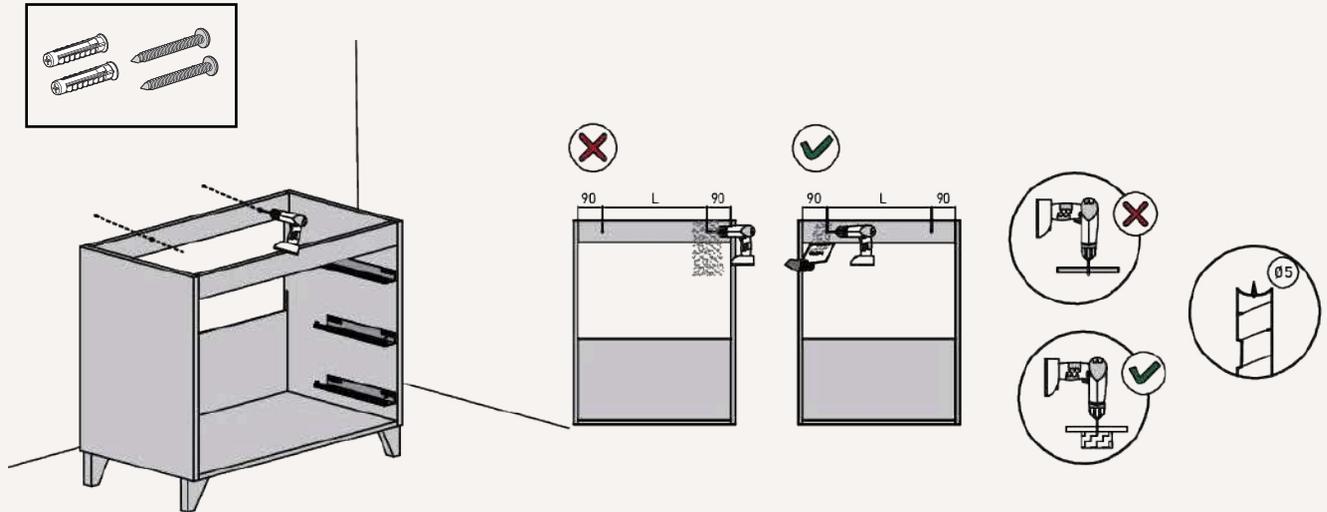
MONTAJE DE PATAS

EN: Assembly of legs. **/FR:** Montage des pieds. **/PT:** Montagem de pernas.



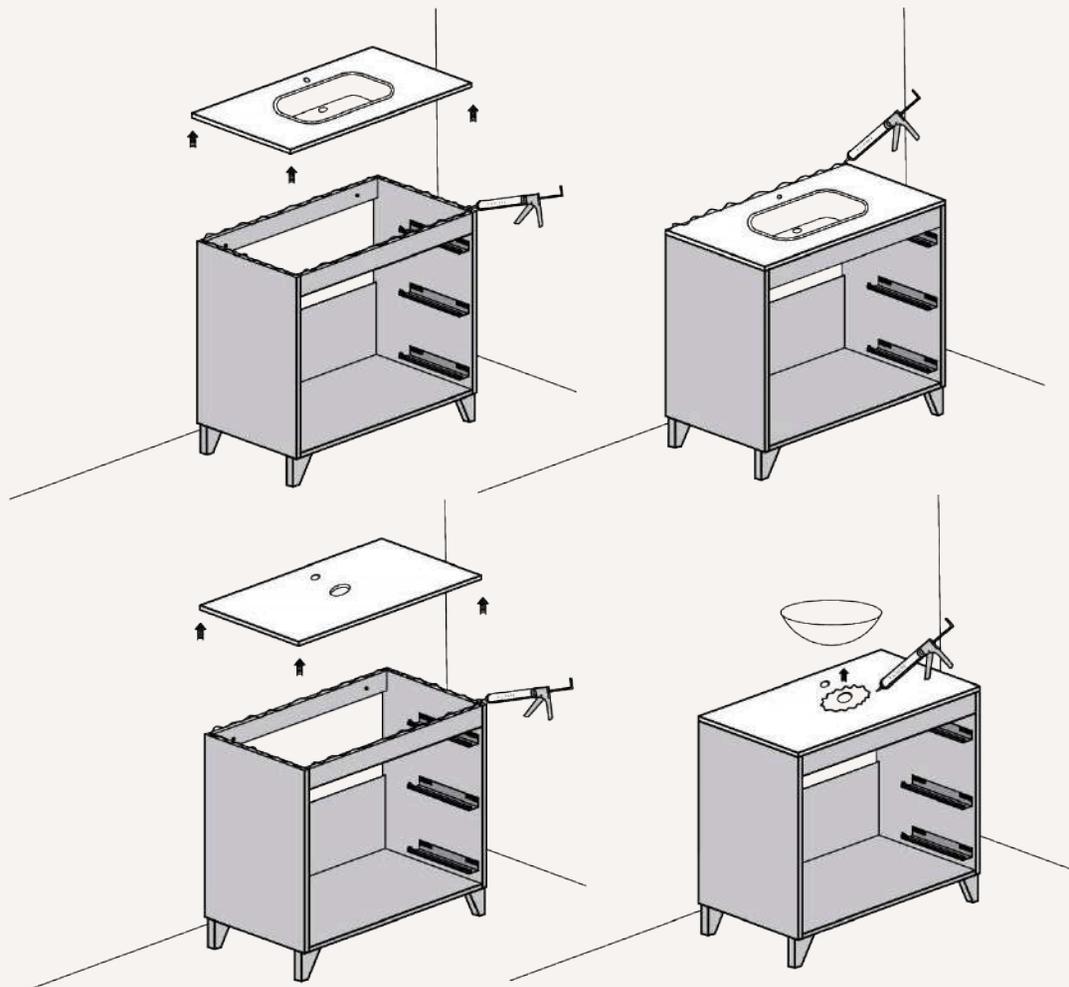
SUJECCIÓN A PARED BARRA TRASERA

EN: Wall mounting back bar. **/FR:** Fixation murale de la barre arrière. **/PT:** Fixação na parede da barra traseira.



COLOCACIÓN ENCIMERA Y BOLS

EN: Installation of countertop and bowls. **/FR:** Installation du plan de travail et des bols. **/PT:** Colocação da bancada e das pias.

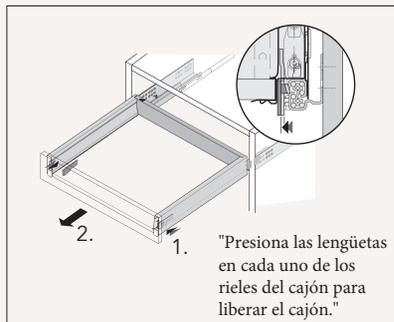


CAJÓN ALTA GAMA ATIRA (HETTICH)

EN: High-end ATIRA drawer (HETTICH). **/FR:** Tiroir haut de gamme ATIRA (HETTICH). **/PT:** Gaveta de alta gama ATIRA (HETTICH).

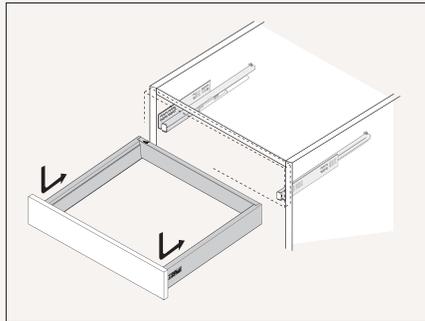
RETIRANDO EL CAJÓN

EN: Removing the drawer.
FR: Retrait du tiroir.
PT: Retirando a gaveta.



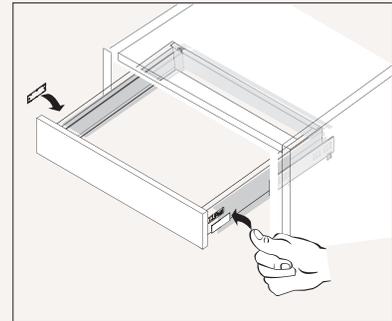
INSERTANDO EL CAJÓN

EN: Inserting the drawer.
FR: Insérer le tiroir.
PT: Inserindo a gaveta.



RETIRANDO/INSTALANDO LA TAPA

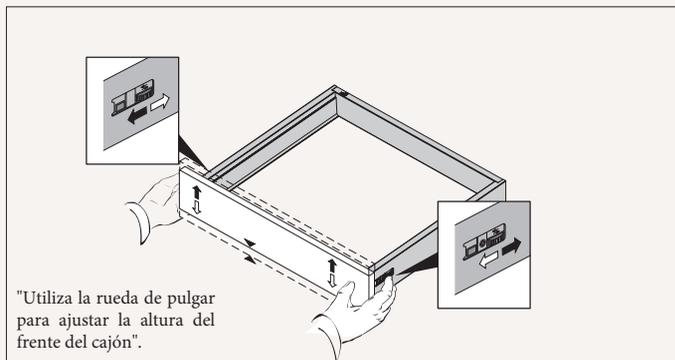
EN: Removing/Installing the lid.
FR: Retrait/Installation du couvercle.
PT: Retirando/Instalando a tampa.



EN: Press the tabs on each of the drawer runners to release the drawer.
FR: Appuyez sur les languettes de chaque rail du tiroir pour libérer le tiroir.
PT: Pressione as linguetas em cada um dos trilhos da gaveta para liberar a gaveta.

AJUSTE DE ALTURA

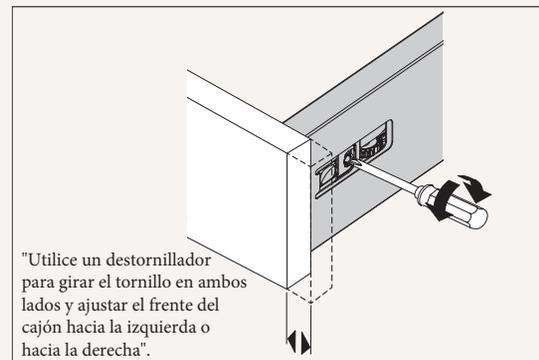
EN: Height adjustment.
FR: Réglage de la hauteur.
PT: Ajuste de altura.



EN: Use the thumb wheel to adjust the height of the drawer front.
FR: Utilisez la molette pour régler la hauteur du devant du tiroir.
PT: Use a roda de polegar para ajustar a altura da frente da gaveta.

AJUSTE LATERAL

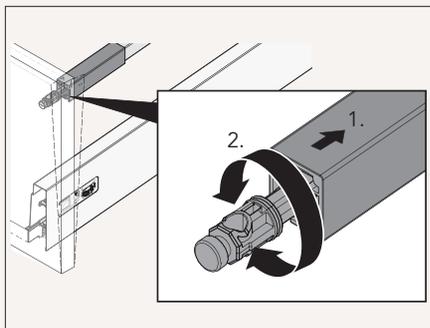
EN: Lateral adjustment.
FR: Réglage latéral.
PT: Ajuste lateral.



EN: Use a screwdriver to turn the screw on both sides and adjust the drawer front to the left or right.
FR: côté et ajuster le devant du tiroir vers la gauche ou vers la droite.
PT: Use uma chave de fenda para girar o parafuso de ambos os lados e ajustar a frente da gaveta para a esquerda ou para a direita.

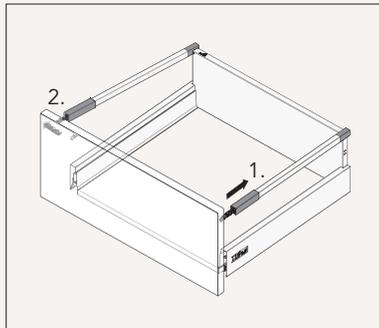
AJUSTE DE INCLINACIÓN

EN: Tilt adjustment.
FR: Réglage de l'inclinaison.
PT: Ajuste de inclinação.



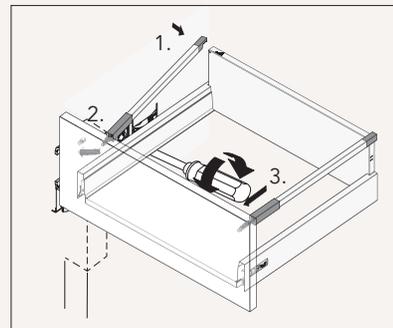
RETIRADA DEL RAIL

EN: Railing removal.
FR: Retrait du rail.
PT: Remoção do trilho.



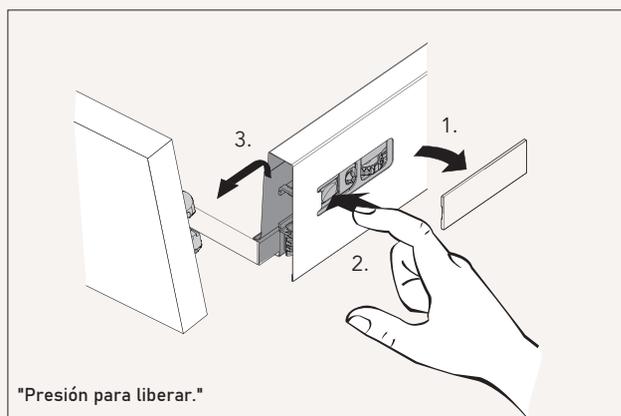
INSTALACIÓN DEL RAIL

EN: Railing installation.
FR: Installation du rail.
PT: Instalação do trilho



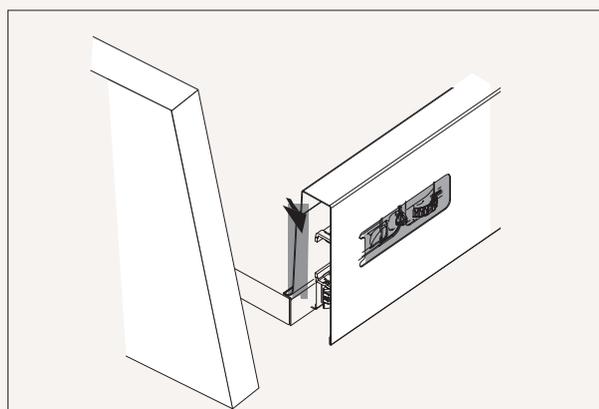
RETIRADA DEL FRENTE DEL CAJÓN

EN: Drawer front removal.
FR: Retrait du devant du tiroir
PT: Remoção da frente da gaveta



INSTALACIÓN DEL FRENTE DEL CAJÓN

EN: Drawer front installation.
FR: Retrait du devant du tiroir
PT: Remoção da frente da gaveta.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE MUEBLES

EN: Maintenance and cleaning of furniture /**FR:** Entretien et nettoyage des meubles. /**PT:** Manutenção e limpeza de móveis.

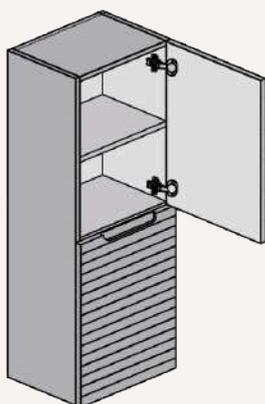


INSTALACIÓN Y REGULACIÓN DE MUEBLES

EN: Furniture installation and adjustment. **/FR:** Installation et réglementation des meubles. **/PT:** Instalação e regulação de móveis.

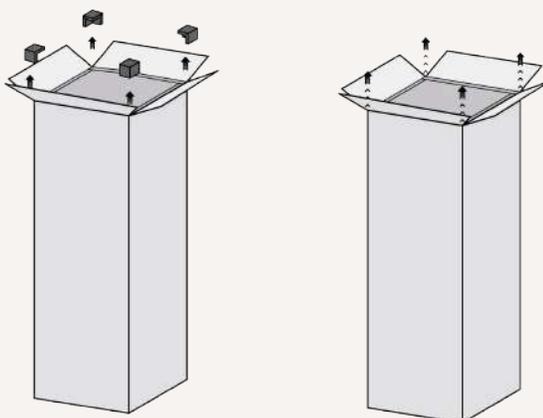
SEMICOLUMNA

EN: Semi-column. **/FR:** semi-colonne. **/PT:** semi-coluna.



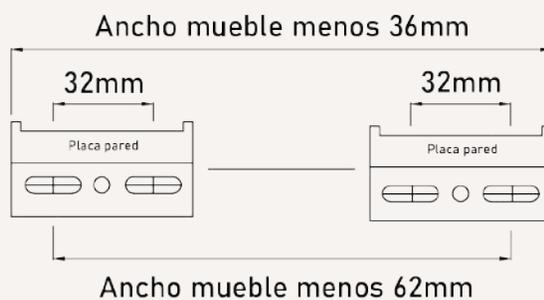
DESEMBALAJE

EN: Unpacking. **/FR:** Déballage. **/PT:** Desempacotando



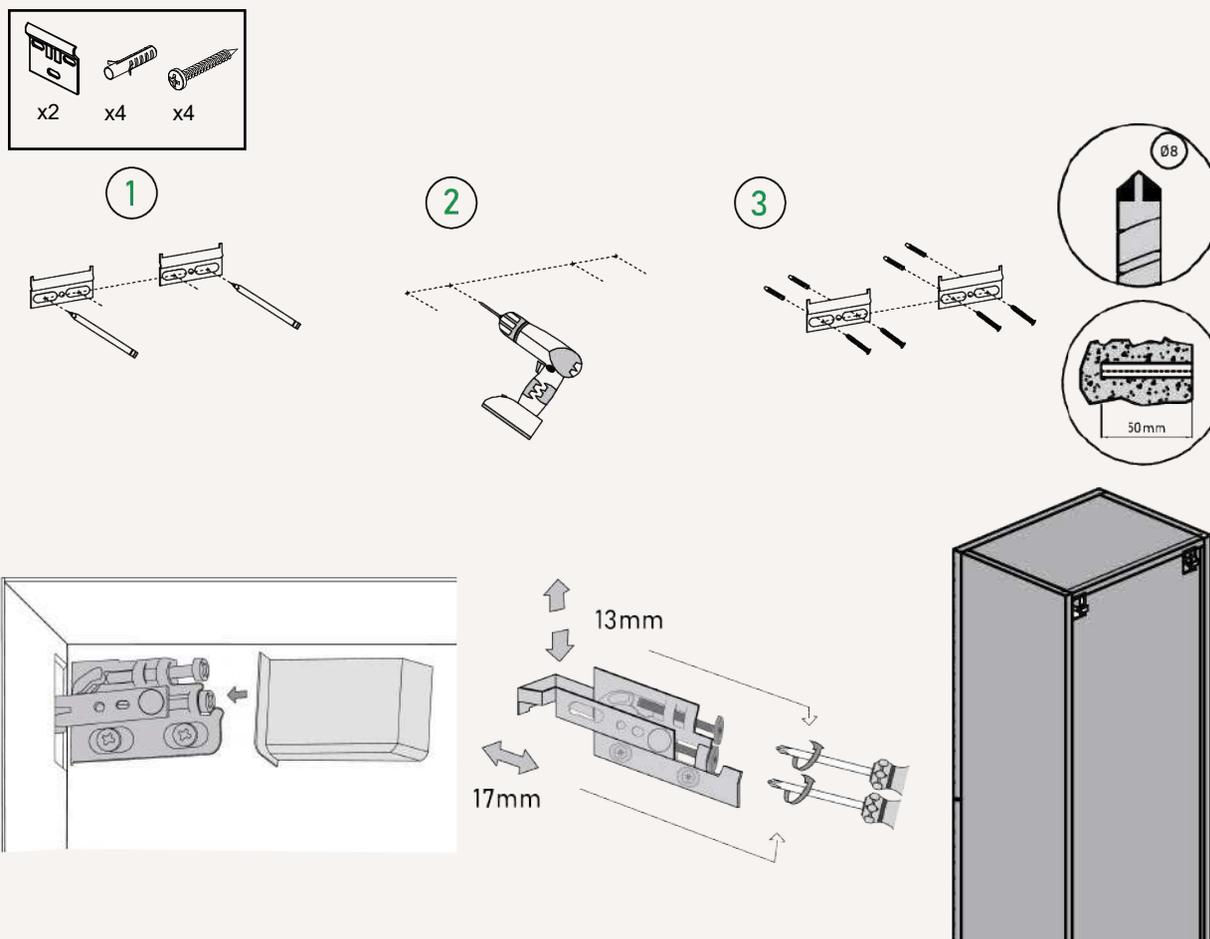
PLACA DE SUJECIÓN EN PARED

EN: Wall mounting plate. **/FR:** Plaque de fixation murale. **/PT:** Placa de fixação na parede.



SUJECIÓN A PARED DE SEMICOLUMNA (COLGADOR SCARPI CON TAPA)

EN: Wall mounting of semi-column (Scarpi hanger with cover). **/FR:** Fixation murale de semi-colonne (porte-manteau Scarpi avec couvercle). **/PT:** Fixação na parede de semi-coluna (cabide Scarpi com tampa).

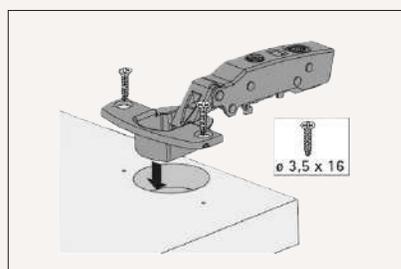


COLOCACIÓN Y REGULACIÓN DE BISAGRAS

EN: Placement and Adjustment of Hinges. **/FR:** Placement et Réglage des Charnières. **/PT:** Colocação e Regulagem de Dobradiças.

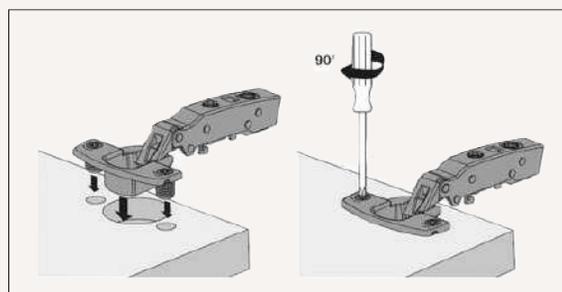
MONTAJE DE CAZOLETA CON TIRAFONDOS

EN: Installation of a Cup with Screws.
FR: Montage d'une Coupelle avec Vis.
PT: Montagem de uma Caneleira com Parafusos.



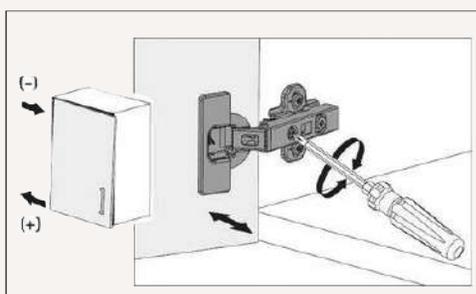
MONTAJE DIRECTO DE CAZOLETA

EN: Direct Installation of a Cup.
FR: Montage Direct d'une Coupelle.
PT: Montagem Direta de uma Caneleira.



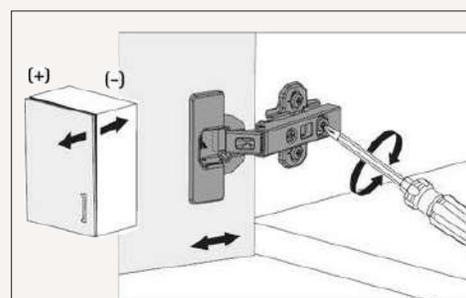
AJUSTES DE SOLAPADURA

EN: Overlap adjustments.
FR: Ajustements de chevillement.
PT: Ajustes de sobreposição.



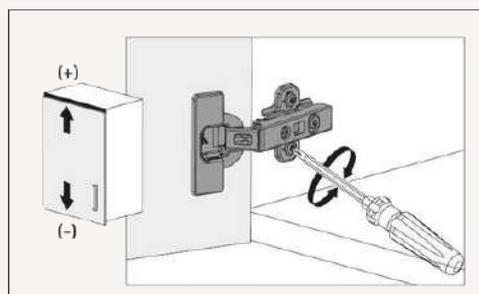
AJUSTE DE PROFUNDIDAD

EN: Depth adjustment
FR: Ajustement de profondeur.
PT: Ajuste de profundidade.



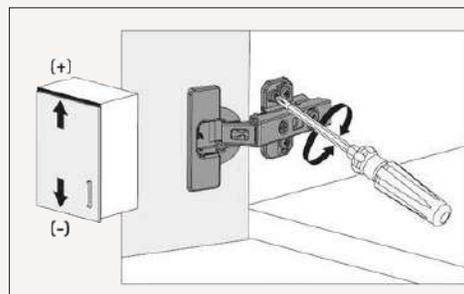
AJUSTE DE ALTURA AGUJEROS LONGITUDINALES

EN: Height adjustment of longitudinal holes.
FR: Ajustement de hauteur des trous longitudinaux.
PT: Ajuste de altura dos furos longitudinais.



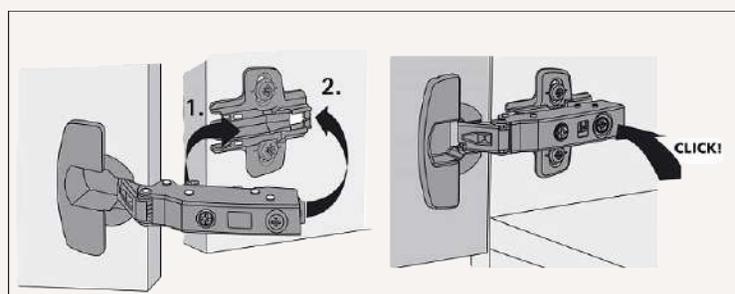
AJUSTES DE SOLAPADURA

EN: Overlap adjustments.
FR: Ajustements de chevillement.
PT: Ajustes de sobreposição.



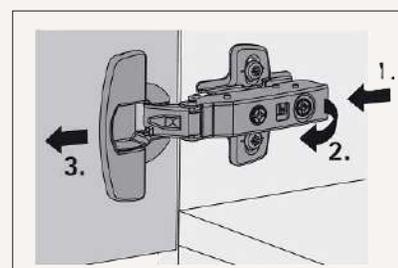
UNIÓN DE PIEZAS

EN: Joining of parts.
FR: Union de pièces.
PT: União de peças.



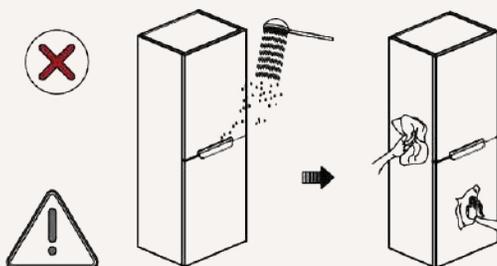
RETIRADA DE UNION DE PIEZAS

EN: Removal of joining of parts.
FR: Retirer l'union de pièces.
PT: Retirada da união de peças



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE MUEBLES

EN: Maintenance and cleaning of furniture /**FR:** Entretien et nettoyage des meubles. /**PT:** Manutenção e limpeza de móveis.

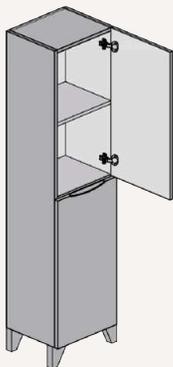


INSTALACIÓN Y REGULACIÓN DE MUEBLES

EN: Furniture installation and adjustment. /FR: Installation et réglementation des meubles. /PT: Instalação e regulação de móveis.

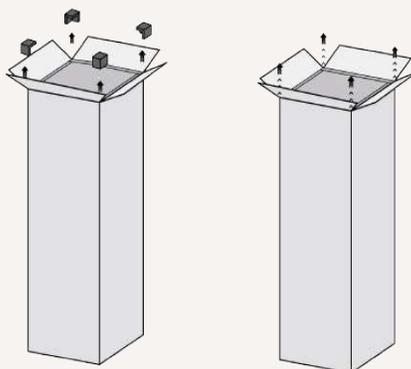
COLUMNA CON PATAS

EN: Column with legs. /FR: Colonne avec des pieds. /PT: Coluna com patas.



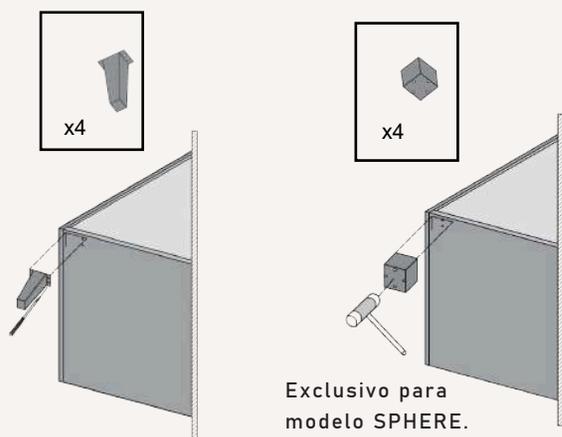
DESEMBALAJE

EN: Unpacking. /FR: Déballage. /PT: Desempacotando



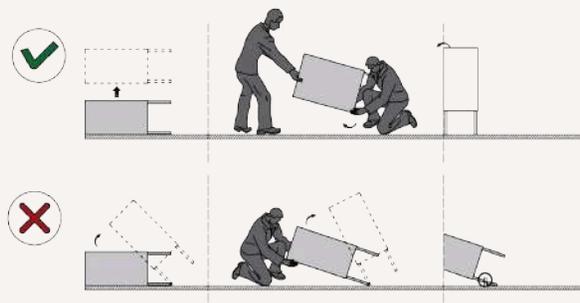
MONTAJE DE PATAS

EN: Assembly of legs. /FR: Montage des pieds. /PT: Montagem de pernas



Exclusivo para modelo SPHERE.

EN: Exclusive for SPHERE model.
FR: Exclusif pour le modèle SPHERE.
PT: Exclusivo para o modelo SPHERE.

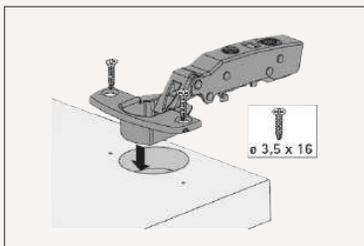


COLOCACIÓN Y REGULACIÓN DE BISAGRAS

EN: Placement and Adjustment of Hinges. **/FR:** Placement et Réglage des Charnières. **/PT:** Colocação e Regulagem de Dobradiças.

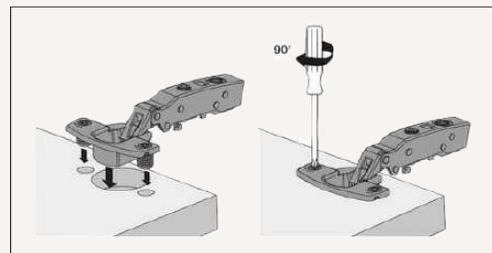
MONTAJE DE CAZOLETA CON TIRAFONDOS

EN: Installation of a Cup with Screws.
FR: Montage d'une Coupelle avec Vis.
PT: Montagem de uma Caneleira com Parafusos.



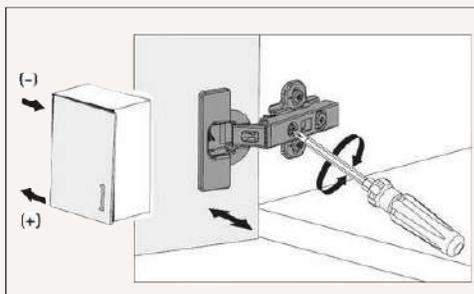
MONTAJE DIRECTO DE CAZOLETA

EN: Direct Installation of a Cup.
FR: Montage Direct d'une Coupelle.
PT: Montagem Direta de uma Caneleira.



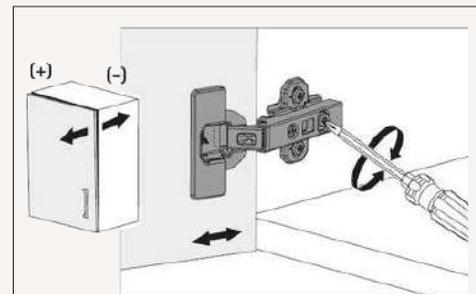
AJUSTES DE SOLAPADURA

EN: Overlap adjustments.
FR: Ajustements de chevillement.
PT: Ajustes de sobreposição.



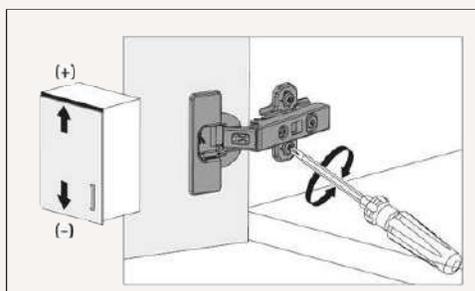
AJUSTE DE PROFUNDIDAD

EN: Depth adjustment
FR: Ajustement de profondeur.
PT: Ajuste de profundidade.



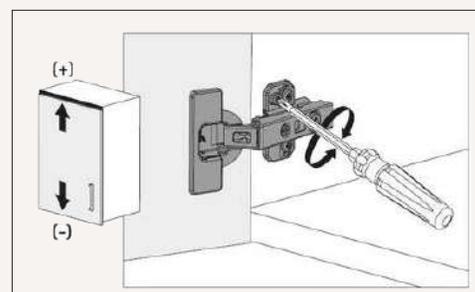
AJUSTE DE ALTURA AGUJEROS LONGITUDINALES

EN: Height adjustment of longitudinal holes.
FR: Ajustement de hauteur des trous longitudinaux.
PT: Ajuste de altura dos furos longitudinais.



AJUSTES DE ALTURA POR EXCÉNTRICA

EN: Height adjustments by eccentric
FR: Réglages de hauteur par excentrique
PT: Ajustes de sobreposição.

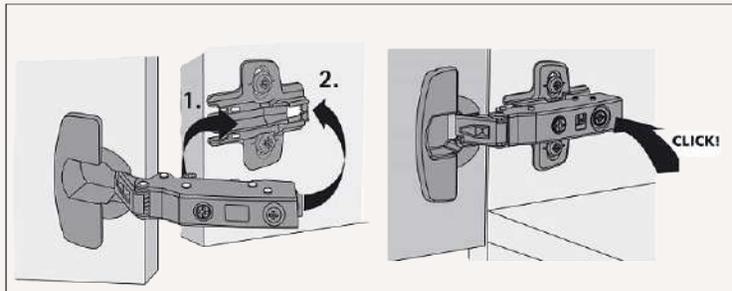


UNIÓN DE PIEZAS

EN: Joining of parts.

FR: Union de pièces.

PT: União de peças.

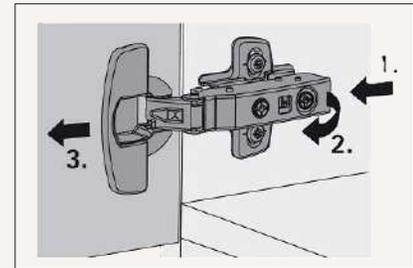


RETIRADA DE UNION DE PIEZAS

EN: Removal of joining of parts.

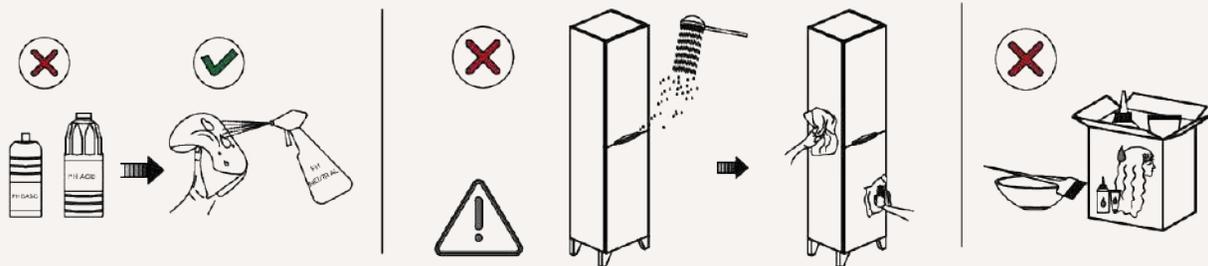
FR: Retirer l'union de pièces.

PT: Retirada da união de peças



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE MUEBLES

EN: Maintenance and cleaning of furniture /FR: Entretien et nettoyage des meubles. /PT: Manutenção e limpeza de móveis.





WWW.MAESTREBANOS.COM
Polígono Industrial Cabezuelo 2
13440, Argamasilla de Calatrava (Ciudad Real)
926 44 25 24
maestrebamos@maestrebamos.com



La marca de la
gestión forestal
responsable